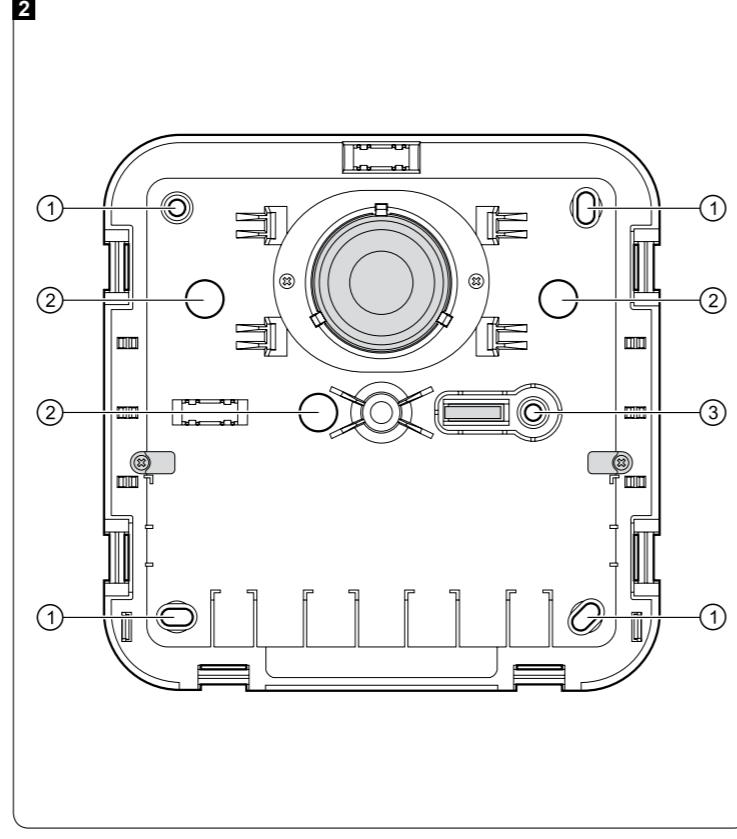
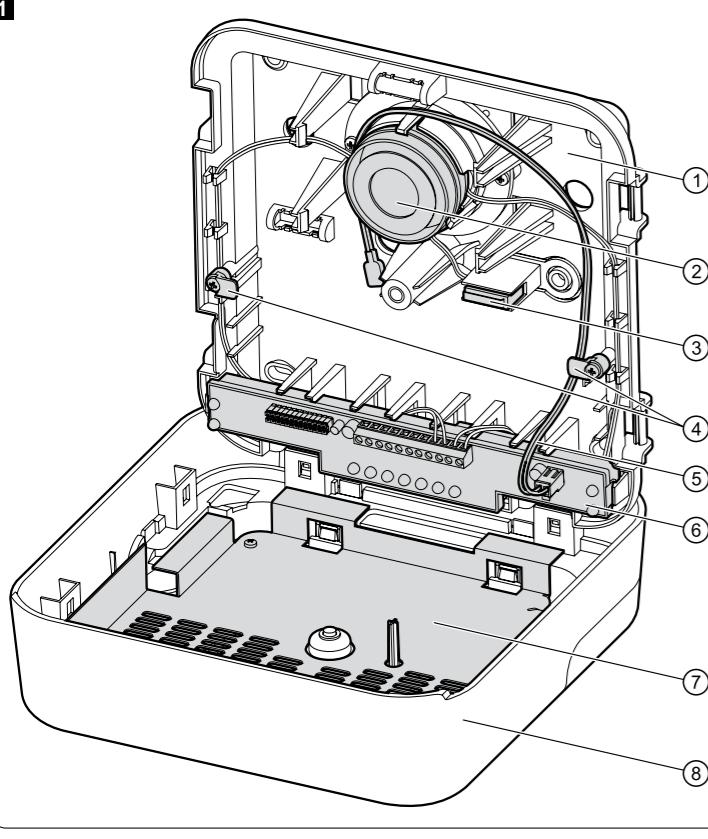
**PL Zewnętrzny sygnalizator optyczno-akustyczny****EN Optical-acoustic outdoor siren****DE Akustisch-optischer Signalgeber****RU Светозвуковой оповещатель****UA Оптично-акустичний оповіщувач****CZ Opticko-akutická venkovní siréna****SK Opticko-akustická externá siréna**Deklaracie zgodnosti sú dostupné pod adresom www.satel.eu**EN**

The SP-6500 / SD-6000 siren provides information about alarm situations by means of optical and acoustic signaling. The device is designed for outdoor installation.

FEATURES

- Acoustic signaling by means of piezoelectric transducer [SP-6500] or dynamic horn [SD-6000].
- Four selectable tones for acoustic signaling.
- Selectable volume level of the acoustic signaling.
- Capacity of limiting the duration of the acoustic signaling in accordance with local regulations.
- Optical signaling by means of LEDs.
- Capability of using two LEDs as indicators and customize their functionality to the user's needs.
- Optimal operation with a backup battery.
- Weatherprotected electronic circuit.
- Two mounting options in 2 ways – cover removal and tearing enclosure from the wall.
- Inner cover of galvanized metal sheet.
- High-impact polycarbonate enclosure, featuring a very high mechanical strength.
- Hinged enclosure cover.
- Selectable position of cover hinges.

SPECIFICATIONS

Supply voltage	12 V DC ±15%
Standby current consumption	SP-6500 30 mA SD-6000 20 mA
Maximum current consumption (signaling)	SP-6500 150 mA SD-6000 300 mA
Maximum current consumption (signaling + battery charging)	SP-6500 800 mA SD-6000 900 mA
Weight	SP-6500 1160 g SD-6000 1530 g
Sound pressure level (at 1 m distance)	up to 120 dB
Environmental class according to EN60130-5	IV
Operating temperature range	-25°C ... +70°C
Maximum humidity	93±3%
Dimensions	230 x 230 x 65 mm

The SP-6500 / SD-6000 siren provides information about alarm situations by means of optical and acoustic signaling. The device is designed for outdoor installation.

DESCRIPTION

Fig. 1 shows the SP-6500 siren with cover open:
 ① enclosure base.
 ② piezoelectric transducer (in the SD-6000 siren, a dynamic horn is installed at the same place).
 ③ tamper switch.
 ④ battery mounting holders.
 ⑤ battery connection leads (red +, black -).
 ⑥ inner metal cover.
 ⑦ inner cover.
 ⑧ enclosure cover.

Triggering the alarm signal
 The signaling is triggered when +12 V DC or 0 V voltage is removed from the STA input (acoustic signal) or the STO input (optical signal). The way of triggering the signal depends on the mode of the POLARITY O pins (acoustic signal or optical signal by means of the STO input).

Switching the alarm signal
 It is possible to use the tamper switch to connect the terminals S.P. to the STA input. Reverse polarity must be programmed for the terminals S.P. to the piezoelectric transducer [SP-6500] or dynamic horn [SD-6000] is connected.

Triggering of the alarm signal
 The signaling can be triggered, if +12 V DC or 0 V voltage has been applied to the STA input for more than 30 seconds. The signal is removed from the STA input after 30 seconds. The signal is removed from the STA input when the cover is open. According to the standard factory execution, the cover opens downward. How to relocate the moving parts of hinges – see section MOUNTING THE HINGES IN OTHER THAN STANDARD POSITION.

Enclosure base
 The enclosure cover and base are connected with hinges. The hinges are of the detachable type, which enables the cover to be fully removed. The movement of the cover from being accidentally tripped during installation work. The siren indicates by rapid blinking of the two LEDs that the alarm signaling cannot be triggered.

If the signal must be triggered for test purposes immediately after start-up of the power supply
 The siren must be triggered by the 30-second delay as follows:
 1. Remove the jumper from INT/EXT LED pins before powering up the siren.
 2. Power up the siren.
 3. Place the jumper to the INT/EXT LED pins within 5 seconds.

Main power supply
 The siren must be supplied with 12 V DC ±15% voltage.

Backup power supply
 A 12 V 1.2 A lead-acid battery can be used as a backup power supply.

Main power failure
 If a battery is installed in the siren, the alarm signaling will be triggered in the event of main power failure:

- the optical signaling will continue until the 12 V DC power supply is restored;
- duration of the acoustic signaling depends on how the siren is configured (LIMIT SIGN. or TIME 0 and TIME 1 pins).

Delay of the triggering the alarm signal
 The signaling can be triggered, if +12 V DC or 0 V voltage has been applied to the STA input for more than 30 seconds. The signal is removed from the STA input after 30 seconds. The signal is removed from the STA input when the cover is open. According to the standard factory execution, the cover opens downward. How to relocate the moving parts of hinges – see section MOUNTING THE HINGES IN OTHER THAN STANDARD POSITION.

Mounting the siren
 The enclosure cover and base are connected with hinges. The hinges are of the detachable type, which enables the cover to be fully removed. The movement of the cover from being accidentally tripped during installation work. The siren indicates by rapid blinking of the two LEDs that the alarm signaling cannot be triggered.

If the signal must be triggered for test purposes immediately after start-up of the power supply
 The siren must be triggered by the 30-second delay as follows:

1. Remove the jumper from INT/EXT LED pins before powering up the siren.

2. Power up the siren.

3. Place the jumper to the INT/EXT LED pins within 5 seconds.

Main power supply
 The siren must be supplied with 12 V DC ±15% voltage.

Backup power supply
 A 12 V 1.2 A lead-acid battery can be used as a backup power supply.

Main power failure
 If a battery is installed in the siren, the alarm signaling will be triggered in the event of main power failure:

– the optical signaling will continue until the 12 V DC power supply is restored;

– duration of the acoustic signaling depends on how the siren is configured (LIMIT SIGN. or TIME 0 and TIME 1 pins).

Opening the siren
 The siren is opened by pulling the cover from the front. The cover is held by two safety catches.

Mounting the siren
 The enclosure cover and base are connected with hinges. The hinges are of the detachable type, which enables the cover to be fully removed. The movement of the cover from being accidentally tripped during installation work. The siren indicates by rapid blinking of the two LEDs that the alarm signaling cannot be triggered.

If the signal must be triggered for test purposes immediately after start-up of the power supply
 The siren must be triggered by the 30-second delay as follows:

1. Remove the jumper from INT/EXT LED pins before powering up the siren.

2. Power up the siren.

3. Place the jumper to the INT/EXT LED pins within 5 seconds.

Main power supply
 The siren must be supplied with 12 V DC ±15% voltage.

Backup power supply
 A 12 V 1.2 A lead-acid battery can be used as a backup power supply.

Main power failure
 If a battery is installed in the siren, the alarm signaling will be triggered in the event of main power failure:

– the optical signaling will continue until the 12 V DC power supply is restored;

– duration of the acoustic signaling depends on how the siren is configured (LIMIT SIGN. or TIME 0 and TIME 1 pins).

Replacing the siren
 The siren is replaced, if the momentary activation of the siren is longer than 30 seconds. The siren is replaced by a new siren.

Reserve power
 In case of a power failure, the siren continues to operate for 30 minutes.

Emergency lighting
 The siren is supplied with emergency lighting via a separate power source.

Opening the siren
 The siren is opened by pulling the cover from the front. The cover is held by two safety catches.

Mounting the siren
 The enclosure cover and base are connected with hinges. The hinges are of the detachable type, which enables the cover to be fully removed. The movement of the cover from being accidentally tripped during installation work. The siren indicates by rapid blinking of the two LEDs that the alarm signaling cannot be triggered.

If the signal must be triggered for test purposes immediately after start-up of the power supply
 The siren must be triggered by the 30-second delay as follows:

1. Remove the jumper from INT/EXT LED pins before powering up the siren.

2. Power up the siren.

3. Place the jumper to the INT/EXT LED pins within 5 seconds.

Main power supply
 The siren must be supplied with 12 V DC ±15% voltage.

Backup power supply
 A 12 V 1.2 A lead-acid battery can be used as a backup power supply.

Main power failure
 If a battery is installed in the siren, the alarm signaling will be triggered in the event of main power failure:

– the optical signaling will continue until the 12 V DC power supply is restored;

– duration of the acoustic signaling depends on how the siren is configured (LIMIT SIGN. or TIME 0 and TIME 1 pins).

Replacing the siren
 The siren is replaced, if the momentary activation of the siren is longer than 30 seconds. The siren is replaced by a new siren.

Reserve power
 In case of a power failure, the siren continues to operate for 30 minutes.

Emergency lighting
 The siren is supplied with emergency lighting via a separate power source.

Opening the siren
 The siren is opened by pulling the cover from the front. The cover is held by two safety catches.

Mounting the siren
 The enclosure cover and base are connected with hinges. The hinges are of the detachable type, which enables the cover to be fully removed. The movement of the cover from being accidentally tripped during installation work. The siren indicates by rapid blinking of the two LEDs that the alarm signaling cannot be triggered.

If the signal must be triggered for test purposes immediately after start-up of the power supply
 The siren must be triggered by the 30-second delay as follows:

1. Remove the jumper from INT/EXT LED pins before powering up the siren.

2. Power up the siren.

3. Place the jumper to the INT/EXT LED pins within 5 seconds.

Main power supply
 The siren must be supplied with 12 V DC ±15% voltage.

Backup power supply
 A 12 V 1.2 A lead-acid battery can be used as a backup power supply.

Main power failure
 If a battery is installed in the siren, the alarm signaling will be triggered in the event of main power failure:

– the optical signaling will continue until the 12 V DC power supply is restored;

– duration of the acoustic signaling depends on how the siren is configured (LIMIT SIGN. or TIME 0 and TIME 1 pins).

Replacing the siren
 The siren is replaced, if the momentary activation of the siren is longer than 30 seconds. The siren is replaced by a new siren.

Reserve power
 In case of a power failure, the siren continues to operate for 30 minutes.

Emergency lighting
 The siren is supplied with emergency lighting via a separate power source.

Opening the siren
 The siren is opened by pulling the cover from the front. The cover is held by two safety catches.

Mounting the siren
 The enclosure cover and base are connected with hinges. The hinges are of the detachable type, which enables the cover to be fully removed. The movement of the cover from being accidentally tripped during installation work. The siren indicates by rapid blinking of the two LEDs that the alarm signaling cannot be triggered.

If the signal must be triggered for test purposes immediately after start-up of the power supply
 The siren must be triggered by the 30-second delay as follows:

1. Remove the jumper from INT/EXT LED pins before powering up the siren.

2. Power up the siren.

3. Place the jumper to the INT/EXT LED pins within 5 seconds.

Main power supply
 The siren must be supplied with 12 V DC ±15% voltage.

Backup power supply
 A 12 V 1.2 A lead-acid battery can be used as a backup power supply.

Main power failure
 If a battery is installed in the siren, the alarm signaling will be triggered in the event of main power failure:

– the optical signaling will continue until the 12 V DC power supply is restored;

– duration of the acoustic signaling depends on how the siren is configured (LIMIT SIGN. or TIME 0 and TIME 1 pins).

Replacing the siren
 The siren is replaced, if the momentary activation of the siren is longer than 30 seconds. The siren is replaced by a new siren.

Reserve power
 In case of a power failure, the siren continues to operate for 30 minutes.

Emergency lighting
 The siren is supplied with emergency lighting via a separate power source.

Opening the siren
 The siren is opened by pulling the cover from the front. The cover is held by two safety catches.

Mounting the siren
 The enclosure cover and base are connected with hinges. The hinges are of the detachable type, which enables the cover to be fully removed. The movement of the cover from being accidentally tripped during installation work. The siren indicates by rapid blinking of the two LEDs that the alarm signaling cannot be triggered.

If the signal must be triggered for test purposes immediately after start-up of the power supply
 The siren must be triggered by the 30-second delay as follows:

1. Remove the jumper from INT/EXT LED pins before powering up the siren.

2. Power up the siren.

3. Place the jumper to the INT/EXT LED pins within 5 seconds.

Main power supply
 The siren must be supplied with 12 V DC ±15% voltage.

Backup power supply
 A 12 V 1.2 A lead-acid battery can be used as a backup power supply.

Main power failure
 If a battery is installed in the siren, the alarm signaling will be triggered in the event of main power failure:

– the optical signaling will continue until the 12 V DC power supply is restored;

– duration of the acoustic signaling depends on how the siren is configured (LIMIT SIGN. or TIME 0 and TIME 1 pins).

Replacing the siren
 The siren is replaced, if the momentary activation of the siren is longer than 30 seconds. The siren is replaced by a new siren.</

Konfiguracja sygnalizatora

— zwojka założona, — zwojka zdjęta

LED INT/EXT
Służy do określania sposobu sterowania diodami LED realizującymi funkcje wskazników.

Diody LED realizujące funkcje wskazników informują o obecności zasilania (stosunek napięcia 0V do 12V DC).

Diody LED realizujące funkcje wskazników są sterowane przez pomyki (stosunek napięcia 12V DC do 0V na wstupie).

FLASHLIGHT
Służy do określania sposobu działania diod LED realizujących funkcje wskazników.

Funkcje wskaznika realizują dwie diody LED.

Funkcje wskaznika realizują jedna dioda LED.

LOUDNESS H/L
Służy do określania głośności sygnalizacji akustycznej.

Maksymalna głośność sygnalizacji akustycznej.

Normalna głośność sygnalizacji akustycznej.

LIMIT SIGN.
Umówiąc właściwe / wyłączone funkcje limitowania sygnalizacji akustycznej, funkcja jest wykonywana stanek TIME 0 i TIME 1 jest ignorowana, sygnalizacja akustyczna trwa maksymalnie 60 sekund i może być wykonywana tylko 3 razy (miedzy jednym alarmem a drugim musi upływać co najmniej 40 sekund). Licznik alarmów jest kasowany po zmianie stanu na wejściu LED (polaryzacja wejścia LED nie ma znaczenia).

Funkcja limitowania sygnalizacji akustycznej jest włączona.

Funkcja limitowania sygnalizacji akustycznej jest wyłączena.

EN

Siren configuration pins

— jumper on, — jumper off

LED INT/EXT
Allow you to set how the LEDs used as indicators are to be controlled.

The LEDs used as indicators show that power supply is available (inner control).

The LEDs used as indicators are controlled by means of the LED input (outer control).

FLASHLIGHT
Allow you to set how the LEDs used as indicators are to operate.

The LEDs used as indicators are blinking when active.

The LEDs used as indicators are lit when active.

ZLED/LED
Allow you to set the number of LEDs used as indicators.

The indicator function is performed by two LEDs.

The indicator function is performed by one LED.

LOUDNESS H/L
Allow you to set the acoustic signal volume.

Maximum loudness of the acoustic signal.

Normal loudness of the acoustic signal.

LIMIT SIGN.
Allow you to enable / disable the acoustic signal limiting function. When the function is enabled, the status of TIME 0 and TIME 1 pins is ignored, the acoustic signaling lasts up to 60 seconds and can only be triggered 3 times (a time of at least 40 seconds must elapse between the consecutive alarms). The alarm counter will be reset after the LED input status is changed (the LED input being irrelevant).

The acoustic signal limiting function is enabled.

The acoustic signal limiting function is disabled.

DE

Pins zur Konfiguration des Signalgebers

— Steckbrücke aufgesetzt, — Steckbrücke abgezogen

LED INT/EXT
Dienst zur Steuerung der LEDs zur Statusanzeige.

Die LEDs zur Statusanzeige signalisieren, dass die Stromversorgung eingeschaltet ist (innere Steuerung).

Die LEDs zur Statusanzeige werden über den Eingang LED gesteuert (externe Steuerung).

FLASHLIGHT
Dienst zur Bestimmung der Funktionsweise der LEDs zur Statusanzeige.

Die LEDs zur Statusanzeige blinken im aktiven Zustand.

Die LEDs zur Statusanzeige leuchten im aktiven Zustand.

ZLED/LED
Dienst zur Bestimmung der Anzahl der LEDs zur Statusanzeige.

Zur Statusanzeige dienen zwei LEDs.

Zur Statusanzeige dient eine LED.

LOUDNESS H/L
Dienst zur Definition der Lautstärke der akustischen Signalauslösung.

Maximale Lautstärke der akustischen Signalauslösung.

Normale Lautstärke der akustischen Signalauslösung.

LIMIT SIGN.
Dienst zur Ein- und Ausschaltung der Einschränkung der akustischen Signalauslösung. Ist die Funktion eingeschaltet, dann wird der Zustand der Pins TIME 0 und TIME 1 nicht berücksichtigt. Der Alarm wird nach dem Zustandsänderung in den ersten 60 Sekunden ausgelöst, danach kann er nur einmal ausgelöst werden (zwischen dem ersten und dem zweiten Alarm muss mindestens 40 Sekunden ablaufen). Der Alarm-Zähler wird nach dem Zustandsänderung auf den Eingang gelöscht (die Polarietät des Eingangs LED ist ohne Bedeutung).

Die Einschränkung der akustischen Signalauslösung ist eingeschaltet.

Die Einschränkung der akustischen Signalauslösung ist ausgeschaltet.

EN

Pins zur Konfiguration des Signalgebers

— Steckbrücke aufgesetzt, — Steckbrücke abgezogen

TIME 1 **TIME 0**

Zwei Paare von Pins bestimmen Maximaldauer der akustischen Signalauslösung.

1 Minute.

5 Minuten.

10 Minuten.

15 Minuten.

MELODY 1 **MELODY 0**

Zwei Paare von Pins, die Ihnen die Tönen für die akustische Signalauslösung auswählen.

Zeit Tonfrequenz (1450 Hz/2000 Hz) alternierend innerhalb einer Sekunde.

Ton mit stufenweise steigender Frequenz (von 1450 Hz bis 2000 Hz) während einer Sekunde.

Ton mit stufenweise steigender und fallender Frequenz (1450 Hz - 2000 Hz - 1450 Hz) während einer Sekunde.

Ton mit aufwärts gerichtetem Frequenz (von 2000 Hz bis 1450 Hz) während einer Sekunde.

POLARITY A

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des STO.

Optische Signalauslösung ist gewählt, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

Optische Signalauslösung ist gewählt, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

POLARITY B

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

POLARITY C

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

POLARITY D

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

POLARITY E

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

POLARITY F

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

POLARITY G

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

POLARITY H

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

POLARITY I

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

POLARITY J

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

POLARITY K

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

POLARITY L

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

POLARITY M

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

POLARITY N

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

POLARITY O

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

POLARITY P

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (inaktivierter Zustand).

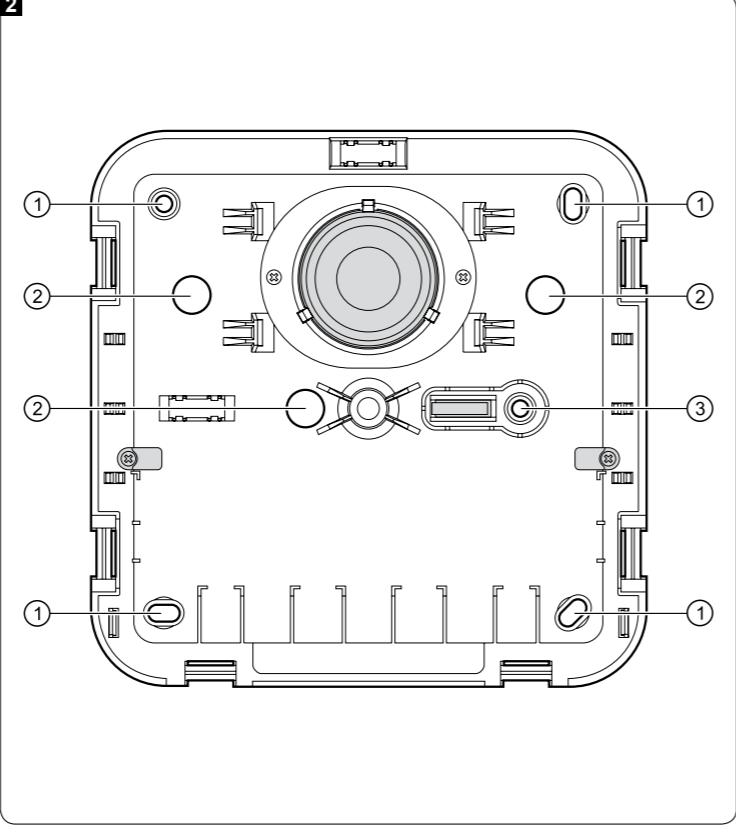
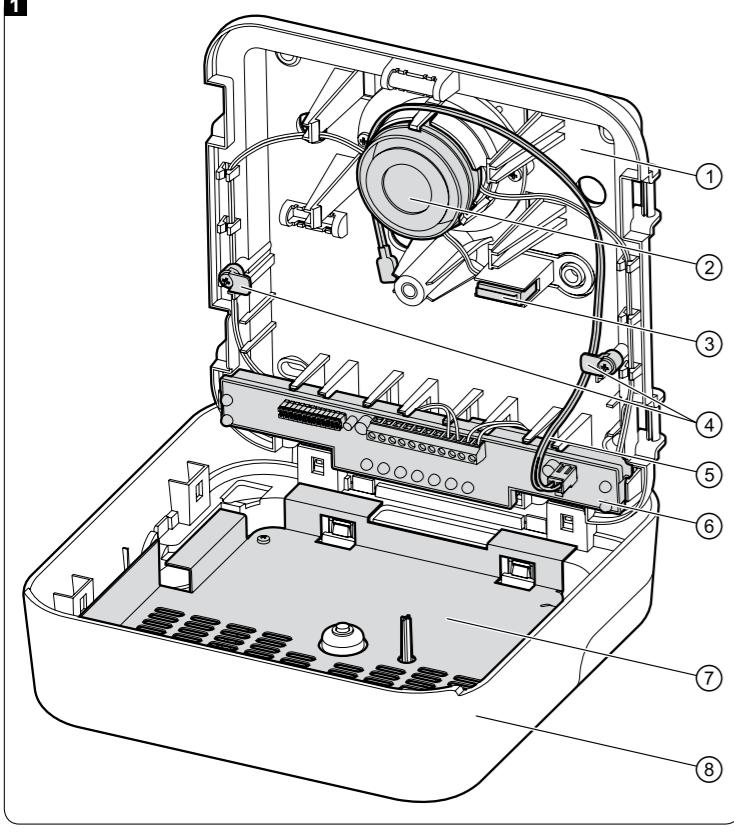
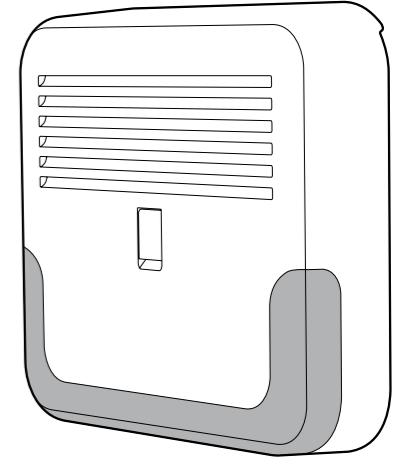
Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung -12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

POLARITY Q

Dienst zur Bestimmung der Polarietät des Eingangs LED.

Die LEDs zur Statusanzeige sind aktiv, wenn 0V Spannung +12V DC aufgetragen wird (aktiver Zustand).

<input checked="" type="checkbox

Les déclarations de conformité peut être consultées sur le site : www.satel.eu/ce**FR** Sirene optico-acoustique SP-6500 / SD-6000 informe sur les situations d'alarme à l'aide des signaux acoustiques et optiques. Prévue pour un usage extérieur.**CARACTÉRISTIQUES**

- Signalisation sonore générée à l'aide d'un transducteur piézoélectrique [SP-6500] ou dynamique [SD-6000]
- Sélection entre quatre types de tonalités.
- Sélection du niveau sonore de la signalisation acoustique.
- Possibilité de limiter la durée de la signalisation conformément aux réglementations locales.
- Signalisation optique assurée par les voyants LED.
- Possibilité d'utilisation des voyants LED comme indicateurs et d'adaptation leurs fonctionnalités aux besoins de l'utilisateur.
- Fonctionnement avec la batterie de secours.
- Système électronique protège contre les intempéries.
- Autoprotection à l'ouverture du boîtier et à l'arrachement du support.
- Enveloppe intérieure en tôle galvanisée.
- Boîtier en polycarbonate PC LEXAN à haute résistance aux excellentes propriétés de protection.
- Couvercle du boîtier sur charnières.
- Choix du mode de montage des charnières du couvercle.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Tension d'alimentation	12 V DC ±15%
Consommation de courant en veille	SP-6500 30 mA SD-6000 20 mA
Consommation maximale de courant (signalisation)	SP-6500 150 mA SD-6000 300 mA
Consommation maximale de courant (charge de la batterie)	SP-6500 600 mA SD-6000 900 mA
Poids	SP-6500 1160 g SD-6000 1530 g
Niveau sonore (à 1 m)	jusqu'à 120 dB
Classe environnementale selon EN50130-5	IV
Température de fonctionnement	-25°C...+70°C
Humidité maximale	93±3%
Dimensions	230 x 230 x 65 mm

FR La sirene optico-acoustique SP-6500 / SD-6000 informe sur les situations d'alarme à l'aide des signaux acoustiques et optiques. Prévue pour un usage extérieur.**CARACTÉRISTIQUES**

- Signalisation sonore générée à l'aide d'un transducteur piézoélectrique [SP-6500] ou dynamique [SD-6000]
- Sélection entre quatre types de tonalités.
- Sélection du niveau sonore de la signalisation acoustique.
- Possibilité de limiter la durée de la signalisation conformément aux réglementations locales.
- Signalisation optique assurée par les voyants LED.
- Possibilité d'utilisation des voyants LED comme indicateurs et d'adaptation leurs fonctionnalités aux besoins de l'utilisateur.
- Fonctionnement avec la batterie de secours.
- Système électronique protège contre les intempéries.
- Autoprotection à l'ouverture du boîtier et à l'arrachement du support.
- Enveloppe intérieure en tôle galvanisée.
- Boîtier en polycarbonate PC LEXAN à haute résistance aux excellentes propriétés de protection.
- Couvercle du boîtier sur charnières.
- Choix du mode de montage des charnières du couvercle.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES**FR** La sirene optico-acoustique SP-6500 / SD-6000 informe sur les situations d'alarme à l'aide des signaux acoustiques et optiques. Prévue pour un usage extérieur.**CARACTÉRISTIQUES**

- Signalisation acoustica tramite transduttor piezoelettrico [SP-6500] o trasduttor dinamico [SD-6000].
- Intensità della segnalazione acustica selezionabile.
- Possibilità di limitare la massima durata della segnalazione acustica in riferimento alla normativa vigente.
- Segnalazione optica tramite LED.
- Possibilità di usare due LED come indicatore di stato e di programmare la loro funzione con il comando di controllo della centralina.
- Protezione di funzionamento con batteria di backup.
- Circuito elettronico protetto contro gli agenti atmosferici.
- Doppia protezione antimanomissione - apertura del coperchio e distacco dalla parete.
- Protezione metallica interna.
- Copertura in polycarbonate PC LEXAN con elevata resistenza all'impatto ed elevatissima resistenza meccanica.
- Coperchio fissato su cerniere.
- Modo selezionabile della posizione delle cerniere del coperchio.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione d'alimentazione	12 V DC ±15%
Consumo di corrente, in standby	SP-6500 30 mA SD-6000 20 mA
Consumo di corrente, massimo (segnalazione)	SP-6500 150 mA SD-6000 300 mA
Consumo massimo di corrente (segnalazione + carica batteria)	SP-6500 600 mA SD-6000 900 mA
Peso	SP-6500 1160 g SD-6000 1530 g
Intensità acustica (alla distanza di 1 m)	fino a 120 dB
Classe ambientale secondo la normativa EN50130-5	IV
Range di temperatura operativa	-25°C...+70°C
Umidità massima	93±3%
Dimensioni	230 x 230 x 65 mm

FR La sirene optico-acoustique SP-6500 / SD-6000 informa sulle situazioni di allarme tramite segnali acustici ed ottici. È stata progettata per installazione in esterno.**CARATTERISTICHE**

- Segnalazione acustica tramite transduttore piezoelettrico [SP-6500] o trasduttore dinamico [SD-6000].
- Intensità della segnalazione acustica selezionabile.
- Possibilità di limitare la massima durata della segnalazione acustica in riferimento alla normativa vigente.
- Segnalazione optica tramite LED.
- Possibilità di usare due LED come indicatore di stato e di programmare la loro funzione con il comando di controllo della centralina.
- Protezione di funzionamento con batteria di backup.
- Circuito elettronico protetto contro gli agenti atmosferici.
- Doppia protezione antimanomissione - apertura del coperchio e distacco dalla parete.
- Protezione metallica interna.
- Copertura in polycarbonate PC LEXAN con elevata resistenza all'impatto ed elevatissima resistenza meccanica.
- Coperchio fissato su cerniere.
- Modo selezionabile della posizione delle cerniere del coperchio.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione d'alimentazione	12 V DC ±15%
Consumo di corrente, in standby	SP-6500 30 mA SD-6000 20 mA
Consumo di corrente, massimo (segnalazione)	SP-6500 150 mA SD-6000 300 mA
Consumo massimo di corrente (segnalazione + carica batteria)	SP-6500 600 mA SD-6000 900 mA
Peso	SP-6500 1160 g SD-6000 1530 g
Intensità acustica (alla distanza di 1 m)	fino a 120 dB
Classe ambientale secondo la normativa EN50130-5	IV
Range di temperatura operativa	-25°C...+70°C
Umidità massima	93±3%
Dimensioni	230 x 230 x 65 mm

FR La sirene optico-acoustique SP-6500 / SD-6000 informa sulle situazioni di allarme tramite segnali acustici ed ottici. È stata progettata per installazione in esterno.**CARATTERISTICHE**

- Segnalazione sonora generata a l'ajuda d'un transductor piezoelectric [SP-6500] o dinamic [SD-6000].
- Selección entre quatre tipos de tonalitats.
- Selección del nivell sonor de la signallació acústica.
- Possibilitat de limitar la durada de la signallació conformament als regulacions locals.
- Signallació optica garantida pels vidents LED.
- Possibilitat d'utilitzar els vidents LED com a indicadors i d'adapadar els seu funcionament als necessaris de l'usuari.
- Funcionament amb la bateria de seguretat.
- Sistema electrònic que protegeix contra les intempèries.
- Autoprotecció a l'obertura del boîtier i a l'extirrament del suport.
- Envolupa interior en full galvanizada.
- Boîtier en polycarbonate PC LEXAN a alta resistència a les impactes i elevatísma resistència mecànica.
- Covernicle fixat su cerniere.
- Modo seleccional de la posició de les cernieres del covernicle.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Tension d'alimentation	12 V DC ±15%
Consumo de corrient en veille	SP-6500 30 mA SD-6000 20 mA
Consumo de corriente, máxima (señalización)	SP-6500 150 mA SD-6000 300 mA
Consumo de corriente, máximo (señalización + carga de la batería)	SP-6500 600 mA SD-6000 900 mA
Peso	SP-6500 1160 g SD-6000 1530 g
Nivel sonoro (a 1 m)	fino a 120 dB
Clase ambiental según EN50130-5	IV
Range de temperatura operativa	-25°C...+70°C
Humiditat màxima	93±3%
Mides	230 x 230 x 65 mm

FR La sirene optico-acoustique SP-6500 / SD-6000 informe sur les situations d'alarme à l'aide des signaux acoustiques et optiques. Prévue pour un usage extérieur.**CARACTÉRISTIQUES**

- Signalisation sonore générée à l'aide d'un transducteur piezoelectric [SP-6500] ou dinamic [SD-6000].
- Selection entre quatre types de tonalités.
- Selection du niveau sonore de la signalisation acoustique.
- Possibilité de limiter la durée de la signalisation conformément aux réglementations locales.
- Signallació optica garantida pels vidents LED.
- Possibilitat d'utilitzar els vidents LED com a indicadors i d'adapadar els seu funcionament als necessaris de l'usuari.
- Funcionament amb la bateria de seguretat.
- Sistema electrònic que protegeix contra les intempèries.
- Autoprotecció a l'obertura del boîtier i a l'extirrament del suport.
- Envolupa interior en full galvanizada.
- Boîtier en polycarbonate PC LEXAN a alta resistència a les impactes i elevatísma resistència mecànica.
- Covernicle fixat su cerniere.
- Modo seleccional de la posició de les cernieres del covernicle.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Tension d'alimentation	12 V DC ±15%
Consumo de corrient en veille	SP-6500 30 mA SD-6000 20 mA
Consumo de corriente, máxima (señalización)	SP-6500 150 mA SD-6000 300 mA
Consumo de corriente, máximo (señalización + carga de la batería)	SP-6500 600 mA SD-6000 900 mA
Peso	SP-6500 1160 g SD-6000 1530 g
Nivel sonoro (a 1 m)	fino a 120 dB
Clase ambiental según EN50130-5	IV
Range de temperatura operativa	-25°C...+70°C
Humiditat màxima	93±3%
Mides	230 x 230 x 65 mm

FR La sirene optico-acoustique SP-6500 / SD-6000 informe sur les situations d'alarme à l'aide des signaux acoustiques et optiques. Prévue pour un usage extérieur.**CARACTÉRISTIQUES**

- Signallació optica garantida pels vidents LED.
- Possibilitat d'utilitzar els vidents LED com a indicadors i d'adapadar els seu funcionament als necessaris de l'usuari.
- Funcionament amb la bateria de seguretat.
- Sistema electrònic que protegeix contra les intempèries.
- Autoprotecció a l'obertura del boîtier i a l'extirrament del suport.
- Envolupa interior en full galvanizada.
- Boîtier en polycarbonate PC LEXAN a alta resistència a les impactes i elevatísma resistència mecànica.
- Covernicle fixat su cerniere.
- Modo seleccional de la posició de les cernieres del covernicle.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

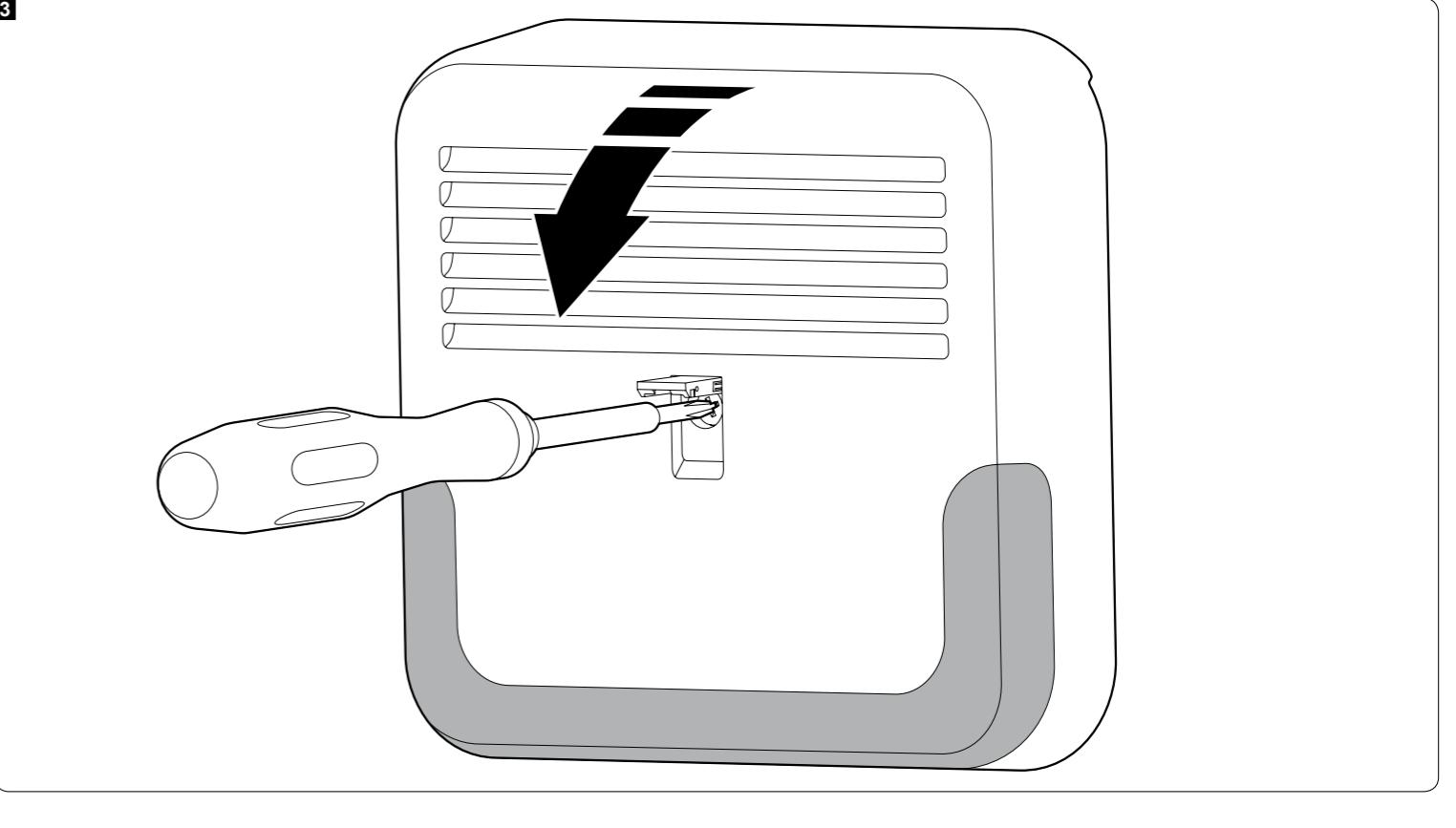
Tension d'alimentation	12 V DC ±15%
Consumo de corrient en veille	SP-6500 30 mA SD-6000 20 mA
Consumo de corriente, máxima (señalización)	SP-6500 150 mA SD-6000 300 mA
Consumo de corriente, máximo (señalización + carga de la batería)	SP-6500 600 mA SD-6000 900 mA
Peso	SP-6500 1160 g SD-6000 1530 g
Nivel sonoro (a 1 m)	fino a 120 dB
Clase ambiental según EN50130-5	IV
Range de temperatura operativa	-25°C...+70°C
Humiditat màxima	93±3%
Mides	230 x 230 x 65 mm

FR La sirene optico-acoustique SP-6500 / SD-6000 informe sur les situations d'alarme à l'aide des signaux acoustiques et optiques. Prévue pour un usage extérieur.

<

Siren configuration pins
 — jumper on: — jumper off
LED INT/EXT
 Allow you to set how the LEDs used as indicators are to be controlled.
 The LEDs used as indicators show that power supply is available (internal control).
 The LEDs used as indicators are controlled by means of the LED input (outer control).
FLASH/LIGHT
 Allow you to set how the LEDs used as indicators are to operate.
 The LEDs used as indicators are blinking when active.
 The LEDs used as indicators are lit when active.
2 LED/1 LED
 Allow you to set the number of LEDs used as indicators.
 The indicator function is performed by two LEDs.
 The indicator function is performed by one LED.
LOUDNESS H/L
 Allow you to set the acoustic signal volume.
 Maximum loudness of the acoustic signal.
 Normal loudness of the acoustic signal.
LIMIT SIGN
 Allow you to enable / disable the acoustic signal limiting function. When the function is enabled, the status of TIME 0 and TIME 1 pins is ignored, the acoustic signaling lasts up to 60 seconds and can only be triggered once (a time of at least 40 seconds must elapse between the consecutive triggers). The alarmant will be reset after the LED input status is changed (the LED input polarity being irrelevant).
 The acoustic signal limiting function is enabled.
 The acoustic signal limiting function is disabled.

TIME 1	TIME 0
The two pairs of pins allow you to set the cut-off time of acoustic signaling.	
<input checked="" type="checkbox"/> 1 minute.	
<input checked="" type="checkbox"/> 5 minutes.	
<input checked="" type="checkbox"/> 10 minutes.	
<input checked="" type="checkbox"/> 15 minutes.	
MELODY 1 MELODY 0	
The two pairs of pins allow you to select the tone type.	
<input checked="" type="checkbox"/> Two sound frequencies (1450 Hz/2000 Hz) alternating within 1 second.	
<input checked="" type="checkbox"/> Son à une fréquence croissante (1450 Hz à 2000 Hz) dans un second.	
<input checked="" type="checkbox"/> Son à une fréquence régulièrement croissante et décroissante (1450 Hz - 2000 Hz - 1450 Hz) pendant 1 second.	
<input checked="" type="checkbox"/> Son à une fréquence décroissante (de 2000 Hz à 1450 Hz) pendant 1 second.	
POLARITY 1 POLARITY 0	
Allow you to set polarity for the STA input.	
<input checked="" type="checkbox"/> Acoustic signaling is triggered when +12 V DC voltage is removed (inactive status: +12 V DC voltage is applied to the input).	
<input checked="" type="checkbox"/> Acoustic signaling is triggered when 0 V voltage is removed (inactive status: 0 V voltage is applied to the input).	
POLARITY 1 POLARITY 0	
Allow you to set polarity for the STO input.	
<input checked="" type="checkbox"/> Optical signaling is triggered when +12 V DC voltage is removed (inactive status: +12 V DC voltage is applied to the input).	
<input checked="" type="checkbox"/> Optical signaling is triggered when 0 V voltage is removed (inactive status: 0 V voltage is applied to the input).	
POLARITY 1 POLARITY 0	
Allow you to set polarity for the LED input.	
<input checked="" type="checkbox"/> The LEDs used as indicators are active when +12 V DC voltage is removed (inactive status: +12 V DC voltage is applied to the input).	
<input checked="" type="checkbox"/> The LEDs used as indicators are active when 0 V voltage is removed (inactive status: 0 V voltage is applied to the input).	



Broches pour la configuration de la sirène
 — broche fermée, — broche ouverte

LED INT/EXT
 Permet de définir le mode de commande des voyants LED réalisant la fonction d'indicateurs.
 Les voyants LED utilisés comme indicateurs informent que l'alimentation est disponible (commande intérieure).
 Les voyants LED utilisés comme indicateurs sont commandés par l'entrée (commande externe).
FLASH/LIGHT
 Permet de définir le mode de fonctionnement des voyants LED utilisés comme indicateurs.
 Les voyants LED utilisés comme indicateurs clignotent lorsqu'ils sont actifs.
 Les voyants LED utilisés comme indicateurs sont allumés lorsqu'ils sont actifs.
2 LED/1 LED
 Permet de définir le nombre de voyants LED réalisant la fonction d'indicateurs.
 La fonction d'indication est effectuée par deux voyants LED.
 La fonction d'indication est effectuée par un voyant LED.
LOUDNESS H/L
 Permet de définir le niveau sonore de la signalisation acoustique.
 Niveau sonore maximal.
 Niveau sonore normal.
LIMIT SIGN
 Permet d'activer/désactiver la fonction de limitation du signal acoustique. Lorsque la fonction est activée, l'état des broches TIME 0 et TIME 1 est ignoré, la signalisation acoustique dure jusqu'à ce que l'alarme soit déclenchée (au maximum 60 secondes). L'intervalle entre les alarmes doit être d'au moins 40 secondes. Le compteur d'alarme est remis à zéro lorsque l'état sur l'entrée LED est modifié (la polarisation de l'entrée LED étant sans conséquence).
 La fonction de limitation du signal acoustique est activée.
 La fonction de limitation du signal acoustique est désactivée.

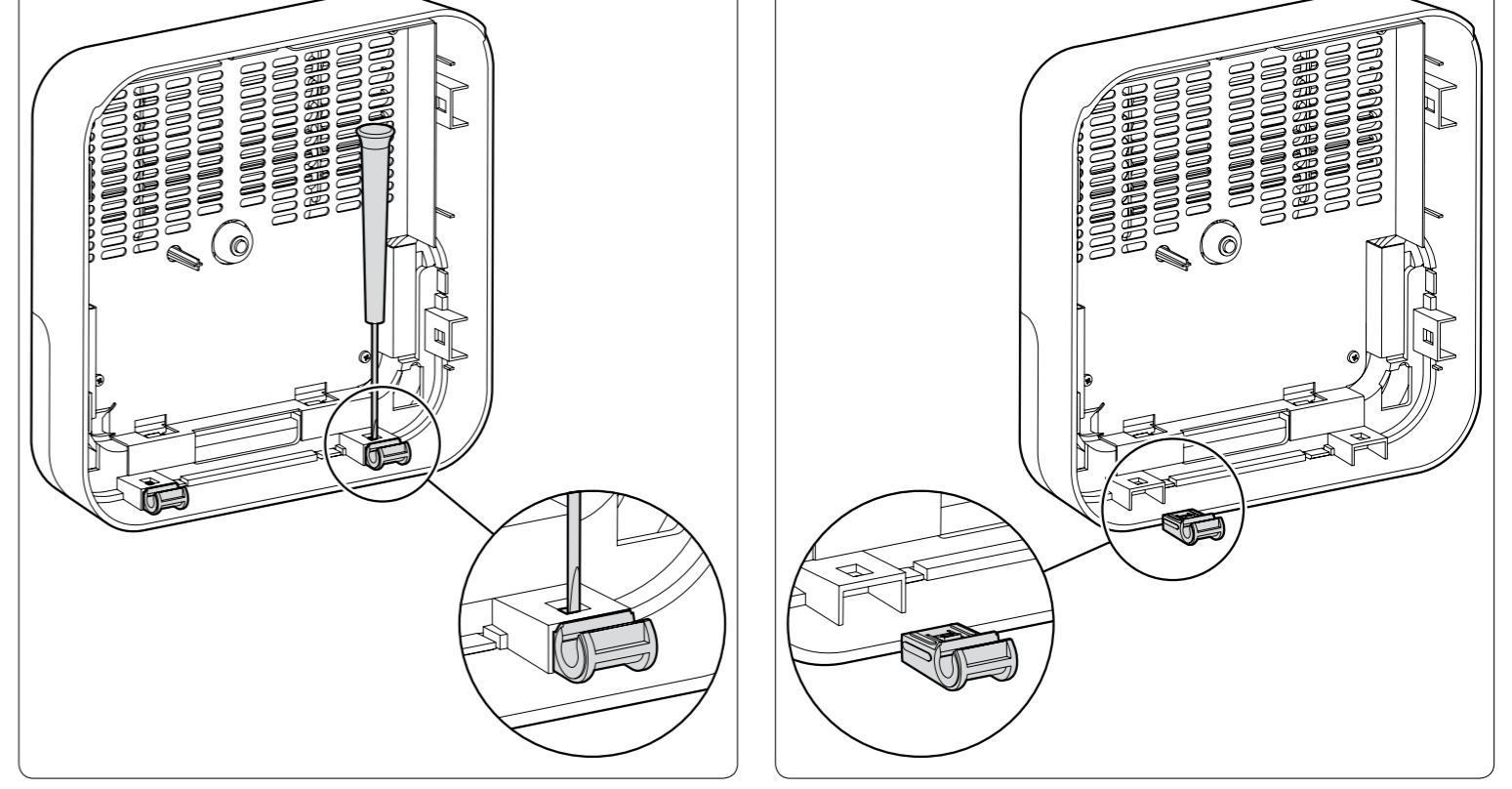
TIME 1	TIME 0
Deux paires de broches servent à régler la durée maximale de la signalisation acoustique.	
<input checked="" type="checkbox"/> 1 minute.	
<input checked="" type="checkbox"/> 5 minutes.	
<input checked="" type="checkbox"/> 10 minutes.	
<input checked="" type="checkbox"/> 15 minutes.	
MELODY 1 MELODY 0	
Deux paires de broches servent à choisir le type d'onde.	
<input checked="" type="checkbox"/> Deux fréquences sonores (1450 Hz/2000 Hz) en alternance pendant 1 seconde.	
<input checked="" type="checkbox"/> Son à une fréquence croissante (1450 Hz à 2000 Hz) pendant 1 seconde.	
<input checked="" type="checkbox"/> Son à une fréquence régulièrement croissante et décroissante (1450 Hz - 2000 Hz - 1450 Hz) pendant 1 seconde.	
<input checked="" type="checkbox"/> Son à une fréquence décroissante (de 2000 Hz à 1450 Hz) pendant 1 seconde.	
POLARITY 1 POLARITY 0	
Permet de définir la polarisation de l'entrée STA.	
<input checked="" type="checkbox"/> La signalisation est déclenchée en cas de perte de tension +12 V DC (état inactif: +12 V DC est appliquée sur l'entrée).	
<input checked="" type="checkbox"/> La signalisation est déclenchée en cas de perte de masse (état inactif: la masse est appliquée sur l'entrée).	
POLARITY 1 POLARITY 0	
Permet de définir la polarisation de l'entrée STO.	
<input checked="" type="checkbox"/> La signalisation est déclenchée en cas de perte de tension +12 V DC (état inactif: +12 V DC est appliquée sur l'entrée).	
<input checked="" type="checkbox"/> La signalisation est déclenchée en cas de perte de masse (état inactif: la masse est appliquée sur l'entrée).	
POLARITY 1 POLARITY 0	
Permet de définir la polarisation de l'entrée LED.	
<input checked="" type="checkbox"/> Les voyants LED fonctionnant comme indicateurs sont actifs en cas de perte de tension +12 V DC (état inactif: +12 V DC est appliquée sur l'entrée).	
<input checked="" type="checkbox"/> Les voyants LED fonctionnant comme indicateurs sont actifs en cas de perte de masse (état inactif: la masse est appliquée sur l'entrée).	

INSTALLATION ET DEMARRAGE

A Avant de brancher la sirène à la centrale d'alarme, mettre la centrale à hors tension.

La sirène doit être installée haut sur le mur, à un endroit difficilement accessible afin de minimiser le risque de sabotage.

- Dévisser le vis de blocage (ne pas le dévisser complètement) et tirer le bord du couvercle pour l'ouvrir (fig. 3) représente le mode d'ouverture du couvercle si les vis sont correctement montées en position d'usine).
- Enlever le couvercle.
- Soulever les clous de fixation et sortir la carte électronique.
- Placer l'embase du boîtier contre le mur et marquer la position des trous de montage (voir fig. 2). Ne pas oublier de prendre en compte le trou de montage de sabotage.
- Fixer les chevilles et enlever le couvercle.
- Faire passer les fils à travers le trou dans l'embase du boîtier (voir : fig. 2).
- A l'aide des vis et des vis, fixer la base encastrée au mur (les chevilles et les vis sont fournis avec la sirène).
- Fixer la carte électronique dans l'embase du boîtier.
- Relier les bornes de la sirène avec des fils aux bornes de la centrale d'alarme.
- Utiliser des cavaliers, de configurer la sirène.
- Si la sirène ne déclenche pas à partir d'un autre sens que celui d'usine, ouvrir le couvercle et :
 - Détacher les charnières et enlever le couvercle.
 - Retirer les pièces mobiles des charnières (voir : fig. 4 et 5).
 - Insérer les pièces mobiles de charnières dans les supports sur le côté gauche (pour ouvrir le couvercle vers la droite) ou sur le côté droit (pour ouvrir le couvercle vers la gauche – voir : fig. 6 et 7).



Sirene configuratie jumper
 — jumper aan, — jumper uit

LED INT/EXT
 Hiermee kunt u instellen hoe de LEDs voor indicatielichten aangestuurd worden.
 De LED gebruikt voor indicatielichten tonen dat de voeding aanwezig is (combinatie binnen).
 De LED gebruikt voor indicatielichten worden gestuurd via de LED ingang (combinatie buiten).

FLASH/LIGHT
 Voor het instellen van hoe de LEDs hun werken moeten voor indicatielicht.
 De LED's gebruikt voor indicatielichten blijven indien actief.
 De LED's gebruikt voor indicatielichten blijven indien actief.

2 LED/1 LED
 Voor het instellen van het aantal LED's voor indicatielicht.
 De indicatielichtfunctie wordt uitgevoerd via twee LED's.
 De indicatielichtfunctie wordt uitgevoerd via één LED.

LOUDNESS H/L
 Voor het instellen van het akoestisch signaal volume.
 Maximale volume voor het akoestisch signaal.
 Normale volume voor het akoestisch signaal.

LIMIT SIGN
 Voor het inschakelen/uitschakelen van de akoestisch signaleertimer functie. Als de functie ingeschakeld is dan zullen de jumpröls op TIME 0 en TIME 1 worden geraakt, waarbij de alarmtijd tot 60 seconden zal duren en de alarmtijd niet meer kan geraakt worden (Er dient 40 seconden tussen elk alarm in te zetten). De alarmtelling wordt hersteld nadat de LED ingang status gewijzigd is (de LED ingang polariteit doet er niet toe).
 De akoestische signaleertimer functie is ingeschakeld.
 De akoestische signaleertimer functie is uitgeschakeld.

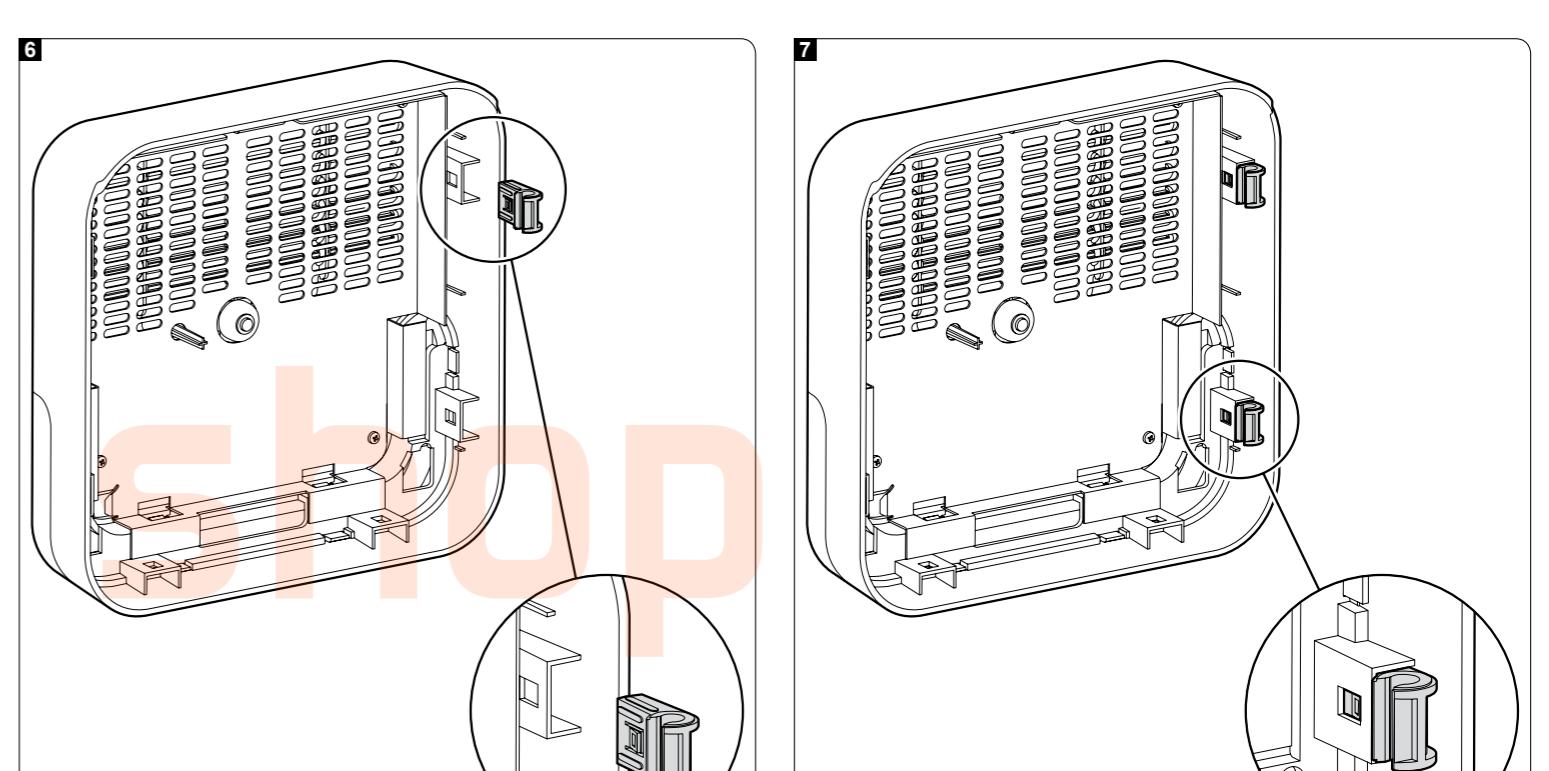
TIME 1	TIME 0
Deze twee jumpers zijn voor het instellen van de akoestische signaleertimer.	
<input checked="" type="checkbox"/> 1 minuut.	
<input checked="" type="checkbox"/> 5 minuten.	
<input checked="" type="checkbox"/> 10 minuten.	
<input checked="" type="checkbox"/> 15 minuten.	
MELODY 1 MELODY 0	
Deze twee jumpers zijn voor het instellen van het type ton.	
<input checked="" type="checkbox"/> Twee geluidsfrequenties (1450 Hz/2000 Hz) wisselend binnen 1 seconde.	
<input checked="" type="checkbox"/> Geluid met opkondende frequentie (van 1450 Hz tot 2000 Hz) binnen 1 seconde.	
<input checked="" type="checkbox"/> Geluid geleidelijk opkondende en afvallende frequentie (1450 Hz - 2000 Hz - 1450 Hz) binnen 1 seconde.	
<input checked="" type="checkbox"/> Geluid met afvallende frequentie (van 2000 Hz tot 1450 Hz) binnen 1 seconde.	
POLARITY 1 POLARITY 0	
Permet de définir la polarisation de l'entrée STA.	
<input checked="" type="checkbox"/> La signalisation est déclenchée en cas de perte de tension +12 V DC (état inactif: +12 V DC est appliquée sur l'entrée).	
<input checked="" type="checkbox"/> La signalisation est déclenchée en cas de perte de masse (état inactif: la masse est appliquée sur l'entrée).	
POLARITY 1 POLARITY 0	
Permet de définir la polarisation de l'entrée STO.	
<input checked="" type="checkbox"/> La signalisation est déclenchée en cas de perte de tension +12 V DC (état inactif: +12 V DC est appliquée sur l'entrée).	
<input checked="" type="checkbox"/> La signalisation est déclenchée en cas de perte de masse (état inactif: la masse est appliquée sur l'entrée).	
POLARITY 1 POLARITY 0	
Permet de définir la polarisation de l'entrée LED.	
<input checked="" type="checkbox"/> Les voyants LED fonctionnant comme indicateurs sont actifs en cas de perte de tension +12 V DC (état inactif: +12 V DC est appliquée sur l'entrée).	
<input checked="" type="checkbox"/> Les voyants LED fonctionnant comme indicateurs sont actifs en cas de perte de masse (état inactif: la masse est appliquée sur l'entrée).	

INSTALLATIE EN OPSTARTEN

A Koppel de voeding van het alarmsysteem af voordat u de sirene opzet.

De sirene moet op een plek geïnstalleerd worden die zo hoog mogelijk zodat het bevestigd kan worden en zo diep mogelijk dat de schakelaars gemakkelijk bereikbaar worden.

- Vervang de deksel d.m.v. de schroef (u hoeft deze niet volledig uit te draaien) en houd de deksel vast aan de zijkant en trek deze open (fig. 3) toont hoe de deksel geopend dient te worden bij schakelen in de standaard fabrieksstandaard.
- Vervang de deksel.
- Buig de printplaat iets weg en verwijder de elektronische module.
- Plaats de behuizing door het gat van de basis en markeer de gaten voor het boren (zie fig. 2). Houd rekening met de sabotage montage gat.
- Boor de gaten voor de pluggen.
- Voer de bekabeling door het gat van de behuizing (zie fig. 2).
- Gebruik pluggen en schroeven op de behuizing vast te zetten op de muur (pluggen en schroeven zijn niet inbegrepen in de set).
- Plaats de elektronische module terug in de behuizing.
- Slaat de sirenenbeveiliging aan en ook aan de zijde van het alarmsysteem.
- Indien een accu geplaatst wordt in de sirene, bevestig deze dan met de bijgeleverde houders en sluit accuakabels aan op accu (de rode kabel is de positieve kabel, de blauwe kabel is de negatieve kabel).
- Houd de accu zorgvuldig vast om de contacten van de accu zuil te beschermen.
- Staat de sirene geplaatst worden in de binnenzijde van de deur.
- Gebruik de schroeven om de deur te sluiten.
- Plaats de schamieren in de houders aan de linkerzijde om de deksel naar rechts te openen of aan de rechterkant om de deksel naar links te openen – zie fig. 6 en fig. 7.



Pin per la configurazione del segnalatore
 pin aperto: — pin chiuso:

LED INT/EXT
 Per definire la modalità di controllo della LED di stato.
 I LED di stato sono controllati dall'ingresso LED (controllo interno).
FLASH/LIGHT
 Per definire la modalità di accensione della LED di stato.
 I LED di stato lampeggiando quando sono attivi.
 I LED di stato sono accessi quando sono attivi.

2 LED/1 LED
 Per definire la quantità dei LED di stato.
 La funzione di indicazione stata è realizzata dai due LED.
 La funzione di indicazione stata è realizzata da un solo LED.

LOUDNESS H/L
 Per definire l'intensità della segnalazione acustica.
 L'intensità della segnalazione acustica è massima.
 L'intensità della segnalazione acustica è normale.

LIMIT SIGN
 Attivazione / disattivazione del limite della segnalazione acustica. Se è attivato lo stato dei pin TIME 0 e TIME 1 viene ignorata, la segnalazione acustica è attiva per 60 secondi (al massimo) e può essere attivata soltanto 3 volte (tra le quali deve passare almeno 40 secondi). Il contatore degli allarmi viene incrementato dopo il riconoscimento dello stato dell'ingresso LED (la polarizzazione dell'ingresso LED non è importante).
 La funzione di limite della segnalazione acustica è attiva.
 La funzione di limite della segnalazione acustica è inattiva.

TIME 1</